



## EFS-FORMATION

## L'ergonomie au menu des cours centraux

Une nouvelle matière, l'ergonomie du mouvement, a été introduite dans les cours centraux pour les enseignants EFS. Les participants «latins» en ont déjà bénéficié au Monte Ceneri et à Sugiez.

Les cours centraux en italien et en français se sont déroulés en avril au Monte Ceneri et à Sugiez. Au total, une septantaine de participants ont suivi l'instruction donnée par Sabine Blum et Deborah Minelli, de la maison Ergolive, sur l'ergonomie du mouvement.

Il s'agissait de la grande innovation de cette session de formation continue qui a permis aux deux spécialistes d'expliquer la «mécanique» du corps humain en général, celle de la colonne vertébrale en particulier, à des moniteurs de bûcheronnage captivés par un sujet qui n'a jamais été abordé de manière aussi détaillée, notamment du point de vue de la physiologie.

Parmi les sujets concernant les techniques de bûcheronnage proprement dites, la question récurrente des entailles d'abattage spéciales a été abordée, touchant notamment l'abattage des arbres inclinés, et le «Kastenschnitt», qui soulève un certain nombre de discussions.

Au Tessin, les organisateurs se sont félicités de la présence de quatre moniteurs italiens et de deux moniteurs du Mont-sur-Lausanne à Sugiez. LF

*Photo de gauche: «Quand le noyau du disque intervertébral (en rouge) déborde, l'hernie discale est là!», explique Sabine Blum. Sur la photo de droite, l'entaille dite «Kastenschnitt» ne sera baptisée en français que si les essais sont concluants...*



Photos: Roger Sacher/EFS

*Les enseignants romands EFS, en haut, le 17 avril, à dr. le 18 avril à Sugiez. Le 18 avril, deux moniteurs du Centre de formation du Mont-sur-Lausanne participaient à la journée (debout à g. en maillots rouges, Richard Lambert et Douglas Herminjard).*



Photo: Alain Douard/EFS



Foto: Roger Sacher/EFS

*Teoria sull'ergonomia del movimento per gli istruttori EFS ed i loro colleghi italiani.*

### 23 partecipanti al Monte Ceneri

L'ergonomia era anche un tema dominante del programma del corso centrale in italiano, il 10 aprile 2013 al Monte Ceneri. I 23 partecipanti, di cui quattro istruttori forestali dalla Lombardia e dalla Valle d'Aosta, hanno beneficiato dell'insegnamento di Sabine Blum, col concorso addizionale di Deborah Minelli per la traduzione in italiano. Sulla foto a sinistra, si vede Deborah Minelli spiegando i principi teorici dell'ergonomia del movimento che i forestali dovrebbero conoscere per evitare i danni fisici nel lavoro giornaliero.

**Vedi più immagini sull'internet / Plus d'images sur internet: [www.wvs.ch](http://www.wvs.ch) → galerie**